|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | 韓国・朝鮮語 |
| 4 | 余震について | 여진에 대해서  |
| 大地震から１か月が経ちましたが、まだまだ余震が続いて不安に思う人も多いと思います。最初の大きな地震を本震、その後に引き続き起こる地震を余震といいます。余震の数は時間が経つほど減ってきていますが、今後も時々大きな余震が発生することがあります。また離れた地域でも余震が起きることがあります。本震や余震によって強い揺れとなった地域では、今後発生する余震によって家屋の倒壊や土砂崩れなど、さらに被害が拡大するおそれがありますので、壊れかけた家や崖などには近づかないようにしてください。また大きな余震で津波が起こることもありますので、津波警報や津波注意報にも注意してください。 | 대지진이 발생한 지 한 달이 지났습니다. 그러나 아직도 계속되는 여진으로 불안해 하는 사람들이 많을 것입니다. 처음에 발생한 큰 지진을 본진(本震), 그 후에 계속해서 발생하는 지진을 여진(餘震)이라고 합니다. 여진의 수는 시간이 지날수록 줄어들고는 있습니다만 앞으로도 가끔 큰 여진이 발생할수 있습니다. 또 떨어진 지역에서도 여진이 발생할 수 있습니다.본진이나 여진에 의해 심하게 흔들렸던 지역에서는 앞으로 발생할 여진으로 주택이 붕괴되거나 산사태가 발생하는 등 피해가 더욱 확대될 우려가 있으므로 붕괴의 위험이 있는 집이나 절벽 근처에는 접근을 삼가하기 바랍니다. 규모가 큰 여진으로 쓰나미도 발생할 수 있으므로 쓰나미 경보 및 주의보에도 주의깊게 지켜봐주시기 바랍니다. |